



"Año de la Integración Nacional y el Reconocimiento de Nuestra Diversidad"

**CONVENIO ESPECÍFICO DE TRANSFERENCIA DE PARTIDAS ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y LA MUNICIPALIDAD DISTRITAL CHANCAYBAÑOS PARA LA EJECUCIÓN DE PROYECTO DE INFRAESTRUCTURA EDUCATIVA**

Conste por el presente documento el Convenio Específico de Transferencia de Partidas que celebran de una parte, el Ministerio de Educación, en adelante **EL MINISTERIO**, con RUC N° 20131370998, con domicilio legal en Calle de la Poesía N° 155, San Borja - Lima, debidamente representado por la Secretaria General, señora Abogada Úrsula Desilú León Chempén, identificada con DNI N° 29423185, designada por Resolución Ministerial N° 0421-2011-ED de fecha 05 de agosto de 2011, conforme a las facultades otorgadas mediante Resolución Ministerial N° 0009-2012-ED y de la otra parte, la Municipalidad Distrital de Chancay Baños, provincia de Santa Cruz y departamento de Cajamarca, en adelante **EL GOBIERNO LOCAL**, con RUC N°20202315055, con domicilio legal en Jirón 13 de Junio N° 560 – Chancaybaños, debidamente representado por su Alcalde señor Orlandini Dávila Dávila, identificado con DNI N°42326088; en los términos y condiciones que se expresan en las cláusulas siguientes:

MUNICIPALIDAD DISTRITAL CHANCAY BAÑOS  
Orlandini Dávila Dávila  
ALCALDE

**CLÁUSULA PRIMERA: DE LAS PARTES**

**EL MINISTERIO** es el órgano del Gobierno Nacional que tiene por finalidad definir, dirigir y articular la política de educación, cultura, recreación y deporte, en concordancia con la política general del Estado.

**EL GOBIERNO LOCAL** es una persona de derecho público con autonomía política, económica y administrativa, en asuntos de su competencia, constituyendo para su administración económica y financiera, un pliego presupuestal.

Las municipalidades provinciales y distritales promueven el desarrollo local, en coordinación y asociación con los niveles de gobierno regional y gobierno nacional, con el objeto de facilitar la competitividad local y propiciar las mejores condiciones de vida de su población.

En el marco del proceso de descentralización y conforme al criterio de subsidiariedad, el gobierno más cercano a la población es el más idóneo para ejercer la competencia o función; por consiguiente el gobierno nacional no debe asumir competencias que pueden ser cumplidas más eficientemente por los gobiernos regionales, y éstos, a su vez, no deben hacer aquello que puede ser ejecutado por los gobiernos locales, tal como lo dispone el artículo V, de la Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades.

**CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETO**

El presente Convenio tiene por objeto establecer las pautas y mecanismos que permitan el financiamiento y la ejecución de los Proyectos de Inversión Pública en Infraestructura Educativa, a cargo de **EL GOBIERNO LOCAL**, y su correspondiente verificación y seguimiento a cargo de **EL MINISTERIO**.

**CLÁUSULA TERCERA: BASE LEGAL**

- o Ley N° 28044 - Ley General de Educación.
- o Ley N° 27783 - Ley de Bases de la Descentralización.
- o Ley N° 27867 - Ley Orgánica de Gobiernos Regionales.
- o Ley N° 27972 - Ley Orgánica de Municipalidades.
- o Ley N° 29812 - Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2012.
- o Ley N° 29813 - Ley de Equilibrio Financiero del Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2012
- o Ley N° 28411 - Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto.





PERÚ

Ministerio  
de Educación

Secretaría  
General

- o Directiva N° 005-2010-EF/76.01, modificada por la Resolución Directoral N° 022-2011-EF/50.01, Directiva para la ejecución presupuestaria.

#### CLÁUSULA CUARTA: COMPROMISOS DE LAS PARTES

##### 4.1. EL MINISTERIO asume los siguientes compromisos:

- 4.1.1 Gestionar la Transferencia de Partidas mediante Decreto Supremo, para la ejecución de los Proyectos de Inversión Pública de infraestructura educativa:

**“Mejoramiento del Servicio Educativo en la Institución Educativa Secundaria Enrique Antonio Caballero Orrego-Caserío Montanmayo, Distrito de Chancay Baños - Santa Cruz - Cajamarca”** con Código Presupuestal N°2148435 SNIP N°187422 hasta por el monto de S/. 1'856,929.00 (Un Millón Ochocientos Cincuenta y Seis Mil Novecientos Veinte y Nueve y 00/100 Nuevos Soles).

**“Mejoramiento del Servicio Educativo en la Institución Educativa Primaria N° 10651 Cushic, Distrito de Chancay Baños – Santa Cruz - Cajamarca”** con Código Presupuestal N°2148436 SNIP N°187410 hasta por el monto de S/. 1'796,912.00 (Un Millón Setecientos Noventa y Seis Mil Novecientos Doce y 00/100 Nuevos Soles).

**“Mejoramiento del Servicio Educativo en la Institución Educativa Secundaria Ciro Alegría Bazán – Casorio de Chiriconga, Distrito de Chancay Baños - Santa Cruz - Cajamarca”** con Código Presupuestal N°2148437 SNIP N°187380 hasta por el monto de S/. 1'436,298.00 (Un Millón Cuatrocientos Treinta y Seis Mil Doscientos Noventa y Ocho y 00/100 Nuevos Soles).

- 4.1.2 **EL MINISTERIO** mediante sus órganos competentes, efectuará la verificación y el seguimiento de los citados proyectos de inversión, a fin de lograr el cumplimiento eficaz y eficiente de las metas respectivas.

- 4.1.3 En caso de detectarse presuntas irregularidades en la ejecución física y/o financiera de los proyectos, la Oficina de Infraestructura Educativa deberá comunicar inmediatamente al Órgano de Control Institucional y/o a la Contraloría General de la Republica.

##### 4.2. EL GOBIERNO LOCAL, una vez autorizada la transferencia de partidas, asume los siguientes compromisos:

- 4.2.1 **EL GOBIERNO LOCAL** deberá presentar el cronograma de ejecución de los proyectos a la Oficina de Infraestructura Educativa de **EL MINISTERIO**, donde debe establecer las fechas previstas de acuerdo a los plazos establecidos en las respectivas etapas, para los procesos de selección y/o ejecución de los proyectos de Inversión Pública, en un plazo no mayor de 20 días hábiles, contados a partir de la dación del Decreto Supremo respectivo.

- 4.2.2 Presentar a la Oficina de Infraestructura Educativa – OINFE – de **EL MINISTERIO**, los perfiles viabilizados y los expedientes técnicos aprobados con Resolución por parte de la Unidad Ejecutora de los proyectos a ejecutar, para la revisión y cumplimiento de la normatividad vigente.

- 4.2.3 Administrar correcta y eficientemente los recursos transferidos de **EL MINISTERIO**, mediante Decreto Supremo en el marco del presente



MUNICIPALIDAD DISTRICTAL CHANCAY BAÑOS

Orlandini Dávila Dávila  
ALCALDE





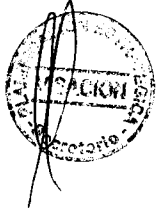
**PERÚ**

Ministerio  
de Educación

Secretaría  
General

Convenio, el cual es de su exclusiva responsabilidad, y utilizarlo para atender los proyectos autorizados en el correspondiente Decreto Supremo.

- 4.2.4 Designar a un profesional responsable de brindar información y las facilidades necesarias a los funcionarios, especialistas y/o administrativos de **EL MINISTERIO** a efecto que puedan realizar la verificación y seguimiento durante la ejecución de los proyectos.
- 4.2.5 Presentar a la Oficina de Infraestructura Educativa de **EL MINISTERIO**, un informe de avance mensual de ejecución física y financiera señalando el estado situacional de los proyectos.
- 4.2.6 En caso de producirse variaciones de los costos de los proyectos de inversión materia del presente Convenio, deberá financiar los mayores costos que se requieran para la ejecución (reajustes, adicionales, mayores gastos generales u otros), de conformidad con las normas aplicables.
- 4.2.7 **EL GOBIERNO LOCAL** remitirá a la Unidad de Presupuesto del Ministerio de Educación copia de la Resolución de incorporación de los recursos transferidos, así como las correspondientes notas modificatorias del Sistema Integrado de Administración Financiera – SIAF, dentro de los 15 días calendario de aprobado el Decreto Supremo que autoriza la transferencia de partidas en mención. La incorporación se debe realizar utilizando los códigos Presupuestales de los proyectos indicados en el presente convenio.



MUNICIPALIDAD DISTRITAL CHAGUAY  
Orlandini Dávila Domín  
JALICAY, JUNIO

#### CLÁUSULA QUINTA: RESPONSABILIDADES

**EL GOBIERNO LOCAL**, a través de sus órganos competentes, será el responsable de la ejecución, monitoreo, seguimiento, supervisión y liquidación de los proyectos, con el objeto de garantizar el cumplimiento de las metas y actividades de los proyectos de infraestructura educativa, realizados con la transferencia de partidas realizada mediante Decreto Supremo aprobado. La información al respecto será remitida a **EL MINISTERIO** con la documentación sustentatoria correspondiente.



#### CLAUSULA SEXTA: PLAZO DE VIGENCIA

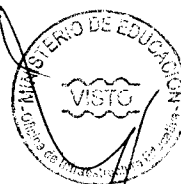
El plazo de vigencia del presente Convenio será el plazo que se establezca en el cronograma de la ejecución de los proyectos y se culminará con la presentación de la liquidación financiera y técnica de la transferencia autorizada.

El plazo en referencia podrá ser renovado, perfeccionado, ampliado y/o modificado por mutuo acuerdo, previa evaluación, mediante la Adenda respectiva.



#### CLAUSULA SETIMA: RESOLUCION DEL CONVENIO

El presente Convenio podrá resolverse, por incumplimiento de las obligaciones pactadas en el mismo por alguna de las partes, por mutuo acuerdo de las partes, o por razones de caso fortuito o de fuerza mayor, que imposibiliten la autorización de la transferencia de partidas requerida, con conocimiento y aprobación de ambas partes.



#### CLAUSULA OCTAVA: ESTIPULACIONES FINALES

8.1 Cualquier aspecto no previsto expresamente en el presente Convenio y/o cualquier controversia en su aplicación o interpretación, será solucionada en forma armoniosa mediante el entendimiento directo según las reglas de la buena fe y común intención de





**PERÚ**

Ministerio  
de Educación

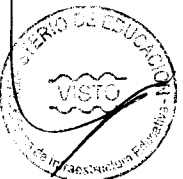
Secretaría  
General



las partes, procurando para el efecto la máxima colaboración para su solución, caso contrario se someterán a los Jueces y Tribunales de Lima.

8.2 Toda modificación de los términos u obligaciones contenidas en el presente Convenio deberá ser realizada mediante la suscripción de la Adenda correspondiente, bajo el mismo nivel de aprobación.

Estando conforme con lo expresado en todas y cada una de las cláusulas se ratifica y firma en dos (02) ejemplares igualmente válidos a los... 02... días del mes de... Abril... de dos mil doce.



  
\_\_\_\_\_  
**DESILU LEON CHEMPEN**  
Secretaría General  
Ministerio de Educación

  
\_\_\_\_\_  
**Orlandini Dávila Dávila**  
ALCALDE

**MUNICIPALIDAD DISTRITO CHIMBAY BAIOS**  
**ORLANDINI DÁVILA DÁVILA**  
**ALCALDE**  
\_\_\_\_\_  
**POR EL GOBIERNO LOCAL**